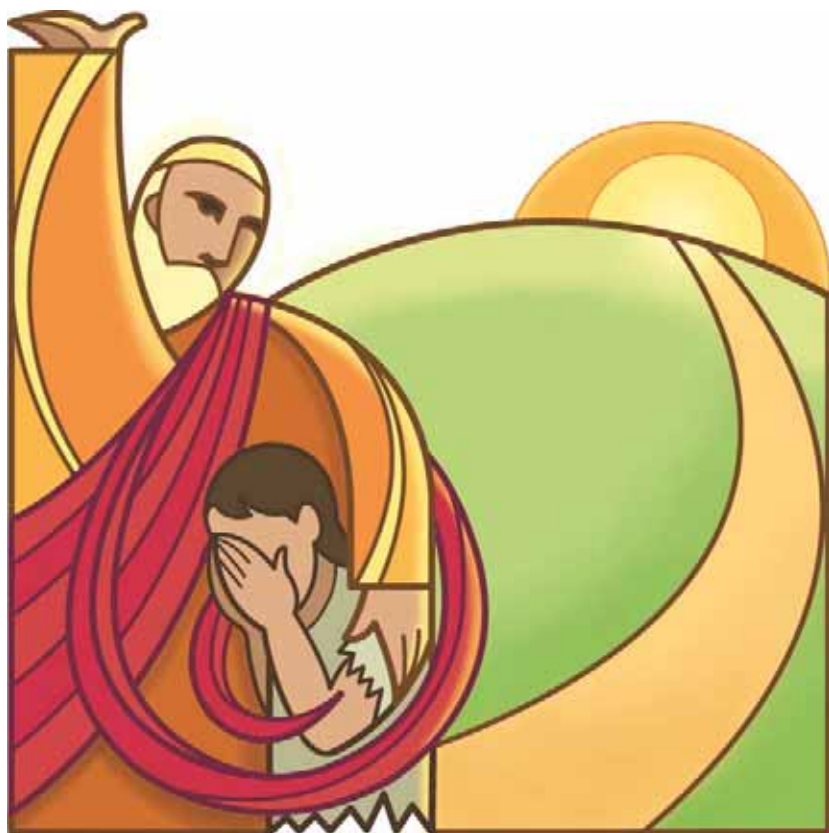


Parish Bulletin Župni Vjesnik



September 11, 2016 - 11. rujna 2016.



St. Jerome Croatian Catholic Parish
Hrvatska katolička župa sv. Jeronima

2823 S. Princeton Ave. • Cardinal Stepinac Way
Chicago, IL 60616

Croatian Franciscan Friars

Fr. Ivica Majstorović, OFM - Fr. Stipe Renić, OFM

find us on 

Mass schedule • Raspored misa

Saturday • Subota

5:30 p.m. English

Sunday • Nedjelja

7:30 a.m. & 9:30 a.m. English

11 a.m. Hrvatski

Weekdays • Kroz tjedan

7:30 a.m. English

Posjeti bolesnicima — uvijek

Sick calls — at any time

Krštenja — po dogovoru

Baptisms — by appointment

Ispovijedi — pola sata prije mise

Confessions — before Masses

Vjenčanja — najaviti 6 mjeseci ranije

Weddings — arrange 6 months in advance

TELEPHONES

Rectory • Ured 312-842-1871

Fax 312-842-6427

Sr. Krešimira Pandža ... 773-285-8526

Parish Council President

Jure Kutleša 708-442-7068

School Principal • Ravnatelj

John Segvich 312-842-7668

Liturgical Coordinator

Matthew Pesce 773-847-6914

CCD Director

Debra Kodzoman 312-730-6086

Hrvatski katolički radio Chicago

subotom od podne do 1 poslije podne
na 750 AM

Croatian Catholic Radio Chicago

Saturday: noon - 1 p.m.
on 750 AM

Monday, September 12 - Ponedjeljak, 12. rujnaThe Most Holy Name of Mary – *Ime Marijino***7:30 a.m.**

† Dominic Krolo..... *Catherine and Nick Perisin*
 Intention of blessed Mother *D.*

Tuesday, September 13 - Utorak, 13. rujna**7:30 a.m.**

† Carol Segvich *John Segvich*
 † Anthony Jezidija (Zidge) *Anthony Roscic*

Wednesday, September 14 - Srijeda, 14. rujnaThe Exaltation of the Holy Cross – *Uzvišenje sv. Križa***7:30 a.m.**

† Joseph DiCarlo *daughters*
 † Bob Hanson *Michelle and Brian*

Thursday, September 15 - Četvrtak, 15. RujnaOur Lady of Sorrows – *Gospa Žalosna***7:30 a.m.**

†† of Fisher family *Leslie*
 †† Mary and Angelo Pesce *Chris and Matt Pesce*
 Intentions of blessed Mother *D.*

Friday, September 16 - Petak, 16. rujna**7:30 a.m.**

† Dolores Draski (B-day remembrance) *family*
 † Dominic Krolo..... *St. Jerome Marian Society*

Saturday, September 17 - Subota, 17. rujna**7:30 a.m.**

† Giggie Cortese *Ellen O'Donnell*
 † Dominic Krolo..... *Michael and Disa Talarico*

5:30 p.m.

† Lenny Ciannamea Jr. *Joe and Lisa Amoruso*
 † Christopher Weiss *Joe and Lisa Amoruso*
 † Joe Bozich *wife and family*
 † Mila Braovac *Morandi family*
 † Giggie Cortese..... *Chris and Matt Pesce*
 † Robert Link *JoAnn and Peter Peso*
 † Josephine Barbara *Rose Ann Gurgone*
 † Gene Gazzi.....*Anna, Brian and Vincent Kenny*
 † Pauline Krstulovich Munizzi. *family*
 † Fannie Marasso *family*
 †† Joseph and Maria Rose Pacelli..... *Gazzi family*
 †† of Tom De Pasquale family *Terri and Sam Babich*
 †† of Thompson and Iozzo families..... *Iozzo family*

LECTORS - ČITAČI

5:30 a.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Chris Pesce
 9:30 a.m. – Michael Passarelli
 11 a.m. – Po dogovoru

Sunday, September 18 - Nedjelja, 18. rujna**25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME**

25. NEDJELJA KROZ GODINU

7:30 a.m.

† Pauline Krstulovich Minizzi *family*
 † Ann Brcich *Cathi and Pete Wilkie*
 † Irene Grubisich *Charlie and Krys Yates*
 † Vince Scopacasa *Toni Zaninovich*
 †† Evelyn, Sr. Bernardine and Jozo Čondić *Duško*

9:30 a.m.

† Laurie Harzich *Mom and Dad*
 † Giggie Cortese *Frank and Gale Alyinovich*
 † Frank Valela..... *Catherine and Nick Perisin*
 † Gene Gazzi *1st Alliance 16 silver volleyball team*
 † Dolores Sablich *Louis and Mary Scalise*
 † Paul Pavletic *Rose Marie Sestito*
 †† Mile and Helen Rak *Gusich family*

11 a.m.

† Josip Armić *obitelj Armić*
 † Anton Hostička *Borko i Olga Puljić*
 † Ante Žgela *Zoran and Viki Ivezić*
 † Lovro Rudman *Jure i Linda Žgela*
 † Karmila Knezović..... *Živko i djeca s obiteljima*
 † Pero Slišković..... *Božo i Stoja Kosir*
 † Mirko Belan *Nick i Viki Cardova*
 † Nikola Planinić *obitelj Penavić*
 † Amelia Cokarić..... *Agnes Rodich i obitelj*
 † Dominic Krolo *Valerie Jurlina Vujica*
 † Ivan Cvitanović *Tomislav Erkapic i obitelj*
 † Danica Brkić *Marija Perković i obitelj*
 † Dragica Jureta *Nevenka Badrov*
 † Paul Pavletic *Joan Sipich*
 † Fra Mladen Čuvalo *Luka Mišetić i obitelj*
 †† Slavka i Dinko Buškain *Marija Mišerda*
 †† Anđelko i Luca Markić *Pavo i Kata Hrkać i obitelj*
 †† Stipe i Lenny Bajić..... *Tomislav Lišnić i obitelj*
 †† iz obitelji Čondić *Duško*
 †† iz obitelji Ćosić *Nikola Ćosić i obitelj*
 †† iz obitelji Ivana i Mande Jurilj..... *Ante i Anica Lončar*
 †† iz obitelji Ilije i Šime Lončar *Ante i Anica Lončar*
 †† iz Kluba Sinj..... *Klub Sinj*
 Na čast Gospe Sinjske *Ivan i Iva Maroš*

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION

IZVANREDNI POSLUŽITELJI SV. PRIČESTI

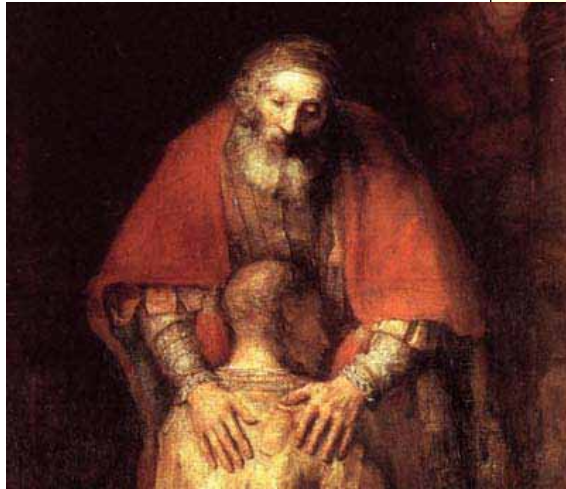
5:30 p.m. – Jan Ferro; 7:30 a.m. – Matt Pesce
 9:30 a.m. – MaryBeth Insalaco; 11 a.m. – Po dogovoru

ALTAR SERVERS - MINISTRANTI

5:30 p.m. – Victoria Luna, Koki Murray
 7:30 a.m. – Francesca Bertucci, Monica Matual
 9:30 a.m. – Angelina and Julianna Caruso
 11 a.m. – Marija i Frano Kraljević, Drago Skinger

24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

The story about the father and his two sons, about the son who gambled everything, he had sinned, drank, and wandered. When he came to his senses, he went back to his father who didn't ask him any questions, but welcomed him with open arms.



Forgiveness does not need words, nor explanations of , nor excuses. It just needs a heart that is open to receive. That is why I don't understand Christians who are not excepting people, who are constantly in a mood of rejecting , who always find some excuse not to forgive. I simply do not understand. This son from the Gospel offended his father , his brother and embarrassed his family. He did all the bad and evil things that were imaginable at that time. Still...the father opened his arms and said, "Welcome my son".

Jesus talks in parables, stories so that we may understand the very being of God, the very character of Christ. This can be for us a Sunday of self reflection and assessment. If we have been in sin, God's mercies seeking us, searching for our souls with a love that is way beyond all imagination. God is ready to receive and welcome us back, no less than Jesus welcomed sinners in his time.

Let us pray today that we will allow God's love and forgiveness into our lives.

Let us also ask God for the courage to extend this forgiveness to other who had offended us.

As we continue with this celebration of Holy Mass, let us pray also for God's divine mercy on those who had fallen away from grace. May their ears be opened, so that they may hear that Jesus is welcoming them back home.

F.J.

24. NEDJELJA KROZ GODINU

U obilju sadržajnih biblijskih čitanja koje donosi današnja nedjelja nije lako naći jedan koji bi ih sve sažeo. Možda bi se neki odlučili za riječ ljubav, praštanje ili možda Božje strpljenje. Možda je najbolja ona koju nalazimo u drugom čitanju u kojem Pavao govori kako je bio hulitelj, progonitelj i nasilnik. I nastavlja: Ali pomilovan sam jer sam to činio u neznanju.

Riječ pomilovanje prisutna je u svakodnevnom životu samo u sudskim izvještajima. No pomilovati ne znači samo smanjiti ili ukinuti sudsku kaznu. To isto tako znači nježno dotaknuti, pogladiti kao što baka pomiluje unuka, otac sina, mladić djevojku. U Pavlovom slučaju, i u svim ovim čitanjima, prisutna su oba značenja. Kao grešnici, kao dužnici, kao oni koji mrmrljaju, kao izgubljeni sin pomilovani su od Boga koji umjesto da se na nas rasrdi, osudi nas i kazni, on se ražali nad nama. Ali još i više on nas želi nježno i blago pomilovati i pun ljubavi odvesti nas tamo gdje je za nas pripravljeno.

To je slika Boga koju nam je Isus došao navijestiti. To je slika Boga zbog koje je Isus bio odbačen jer farizeji i pismoznanci nisu mogli prihvatiti takvoga, milosrdnog Boga koji je svjestan ljudskih pogrešaka, ali koji je spreman i na praštanje jer je ranjen ljubavlju. Mnogi i danas imaju problema sa svojom slikom o Bogu, slikom u kojoj bi milosrdni otac trebao imati centralnu ulogu. Pitanje našeg današnjeg ateizma i sekularizma često leži u nama, u našoj nemogućnosti da otkrijemo i navijestimo milosrdnog i jakog Boga ovome svijetu. Mnogima je osnovna prepreka već vlastiti otac koji to svjesno ili nesvjesno nije znao biti. Velika većina onih koji su potekli iz nesređenih i rastavljenih obitelji, koji su za oca imali alkoholičara, nasilnika, nezrela čovjeka nedorasla pozivu oca, prezaposlenog ili prestrogog oca često se nalaze upravo u istom položaju kao i onaj koji nam opisuje sv. Pavao. Sve da su za Boga i čuli oni ga teško mogu otkriti i upoznati jer su zaslijepljeni lošim iskustvom s vlastitim ocem. Potreban je zahvat milosti. Puno puta smo čuli prisposobu o dva sina i njihovoj životnoj školi. Stav mlađega stav je tolikih današnjih mladih ali ne samo njih: Daj mi moje, ono što želim, hoću sada, hoću sve i ne želim da mi itko zapovijeda. Može nas iznenaditi, izgledati potpuno nepedagoška Očeva reakcija - Evo ti sine. Naš nebeski Otac ima dva postulata po kojima uvijek djeluje i koje nikada ne dovodi u pitanje: On ljubi svoje i nikada ne prestupa našu slobodu nego nam u povjerenju daje znajući istovremeno da svaka naša životna škola ima svoju cijenu.



FOOTBALL MANIA RAFFLE TICKETS

Tickets for St. Jerome School's Football Mania Raffle are now on sale. Each \$20 ticket has 11 chances to win a share of \$925 in weekly prize money for each of the 17 weeks of this fundraiser. Incentives are offered to those who would help and become a ticket seller. Contact Jan Ferro (312) 560-3864 or the St. Jerome School office (312) 842-7668. Football Mania begins September 8.



ST. JEROME PEP RALLY & FOOD TRUCK FEST

Join us on Friday, September 23, 2016 from 6:30 pm to 11:00 pm in front of the school for an evening filled with fun for **ALL!!! ALL** are welcome to celebrate the start of St. Jerome School Athletic Season! We will be featuring some of Chicago's finest food trucks including:

Fabulous Freddie's
Mimi's Chicago Humble Pies
Chicago Pork Chop
Flirty Cupcakes
Beaver Donuts

There will be games and activities and MUCH MORE Hope to see entire St. Jerome community cheering the Lions on!!

RELIGIOUS EDUCATION REGISTRATIONS

Registration for Religious Education classes will be in our School Hall today, September 11, from 9 a.m. to noon. The annual tuition: one student \$65; two or more students from the same family \$85. There is a \$25 per student book fee. The late registration fee is \$100. Religious Education classes will start on Sunday, September 18, at 9:30 a.m. For more information call 312 730 6086.

BOOK CLUB

Meeting Wednesday, September 14 at 7:00 pm.
 Reading „*Brooklyn*“, a novel by Colm Toibin.

BETHLEHEM ART SALE

Next weekend, Saturday and Sunday September 17th and 18th, we will have representatives of the Catholic Christians Community from Jerusalem and Bethlehem, displaying olive wood hand crafted religious articles.

EVENING OF REFLECTION

AT SANTA LUCIA PARISH

On Friday September 23, there will be an Evening of Reflection at Santa Lucia Parish (3022 S Wells St), Elizabeth Sivek will a guest speaker with topic: "The closest experience of faith is friendship". Please join the parishioners and friends of Santa Lucia for a wonderful dinner, a spiritual talk and a night to relax and enjoy one another company. Dinner will start at 6 and program will begin at 7 p.m. The event will take place in the Santa Lucia School Hall.

RSVP to St. Jerome Rectory 312 842 1871 by Monday September 19th.

MARIAN SOCIETY

On Sunday September 25th, Bake sale after all Masses. Luncheon will be served after 9:30 Mass to 3:00 p.m. Food orders can be taken home.

YOUTH/YOUNG ADULTS GATHERING

On the second Sunday of each month our youth and young adults gets together to pray, sing, reflect on the Bible and discuss the current topic. Gathering is held in the Upper Small Hall starting at 12:15 and ends by 1:15 p.m. Upcoming dates: October 9, November 13, December 11.

CROATIAN WOMAN FASHION SHOW

This year's Croatian Woman Fashion Show will be held on Sunday, October 23 at the Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL 60714). Fashion designs will be presented by recognized designers from Croatia, Vesna and Marija Milković, owners of Ethno Boutique "Mara" in Zagreb. More info about them can be found at etnobutik-mara.com. Tickets for this special occasion will be on sale soon and available via members of the Croatian Woman society. Reserve your place soon.

ZAPOČELA NOVA ŠKOLSKA GODINA HRVATSKE ŠKOLE KARDINAL STEPINAC

Hrvatska škola Kardinal Stepinac je jučer započela svoju novu školsku godinu.

Nastava se održava subotom od 8:30 sati ujutro do 12:30 sati poslije podne.

VJERONAUČNA NA HRVATSKOM JEZIKU

Molimo roditelje, čija bi djeca ovu školsku godinu trebala primiti sakramente Prve svete pričesti i krizme da se jave u župni ured. Upisnina je \$65. Hvala!

PRODAJA RUKOTVORINA



Slijedeću nedjelju, prije i poslije svete mise, već nam dobro poznati "Bethlehem Art" iz Svete Zemlje imat će prodaju figura i predmeta iz maslinovog drveta.

MARIJINO DRUŠTVO RUČAK I PRODAJA KOLAČA

Marijino Društvo Vas poziva na ručak i prodaju kolača u dvorani sv. Jeronima u nedjelju 25. rujna. Kolače i kavu ćete moći dobiti već nakon svete mise u 7:30, a hrana će se početi dijeliti nakon svete mise u 9:30 do 2 sata poslije podne.

Svi ste dobro došli!

MODNA REVIJA HRVATSKE ŽENE

Društva Hrvatska žena - grana br. 1 organizira modnu reviju u nedjelju 23. listopada u Chateau Ritz Banquet Hall (9100 N Milwaukee Ave, Niles, IL). Svoje modele će predstaviti gošće iz Hrvatske, dizajnerice Vesna i Marija Milković, vlasnice Etno Butika Mara iz Zagreba.

SUSRETI MLADIH

Svake druge nedjelje u mjesecu okupljaju se mladi naše župe kako bi zajedno molili, pjevali, čitali ri-ječ Božju i razgovarali o aktualnim pitanjima. Susret se održava **dan**as u gornjoj maloj dvorani s početkom u 12:15 i traje sat vremena. Pozivamo mlade od 16 do 35 godina da nam se pridruže. Nadolazeći susreti: 9. listopada, 13. studenoga, 11. prosinca.

NOVA KNJIGA

Zahvaljujemo fra Stjepanu Bedenikoviću i njegovom timu koji su priredili i izdali novi Hrvatsko-Engleski Red Mise i hrvatsku pjesmaricu. Ovo je posebno i ograničeno izdanje. Naručili smo dovoljno knjiga za u klupe i označili ih crkvenim pečatom. Molimo vas da ih ne uzimate iz klupa, jer će ih biti teško ponovno nadomjestiti. Ukoliko želite imati u svom domu, ili je nekome darovati, novu knjigu "Red mise i liturgijska pjesmarica", možete kupiti u župnom uredu po cijeni od \$20.

KONCERT ZAGREBAČKOG FOLKLORNOG ANSAMBLA DR. IVAN IVANČAN

Kulturno umjetničko društvo „Hrvatska baština“ poziva na koncert Zagrebačkog folklornog društva Dr. Ivan Ivančan koji dolaze u Chicago u sklopu turneje po Sjevernoj Americi. Oni će nastupati u Benito Juarez Community Academy Theater (1450 W. Cermak Rd.) u subotu 26. studenoga s početkom u 5 sati navečer.

ŽUPNA KAMPANJA

Zahvaljujemo svima koji ste sudjelovali u osobnom intervjuu, focus grupama i svima koji ste ispunili pismeni upitnik tijekom studije koju je odradila firma Routolo u svrhu što bolje pripreme za župnu kampanju u kojoj želimo unaprijediti naše župne i školske prostorije. Vaši odgovori su nam veoma važni i bit će od velike pomoći tijekom pripreme projekta. Također smo veoma zadovoljni vašim optimističnim pristupom i željom da podržite nadolazeću kampanju. U tijeku je još priprema glede kampanje i samoga projekta. O svemu ćete biti pravovremeno obavještavani, te ćete i dalje moći pomoći svojim idejama tijekom finaliziranja samog projekta. Kad se jednom svi složimo oko projekta, vidim da imamo mogućnosti i potporu sa vaše strane. Velika hvala svima na dosadašnjoj podršci. Kampanju planiramo dovršiti do idućeg ljeta.

OBAVIJEST

► *Traži se odgovorna i savjesna osoba (dadilja) koja govori hrvatski radi čuvanja jedanaestomjesečne bebe. Za više detalja, javite se u naš župni ured.*

THE EXALTATION OF THE HOLY CROSS

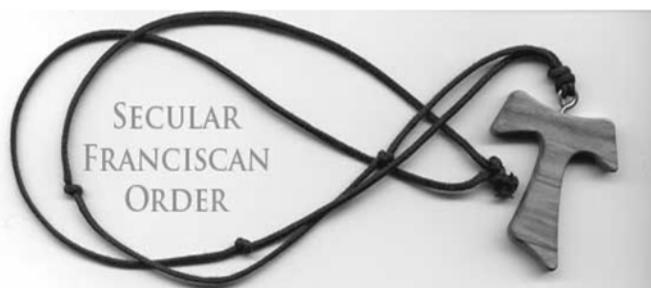
The feast of Exaltation of the Holy Cross, marks the finding of the relic of Christ's cross in the fourth century. And draws attention to the cross of Jesus, the symbol of that great gift of God.



It's a sign we Christians take for granted. But the cross points to a powerful story, one that moves from failure-the death of Jesus in incredible suffering and pain-to triumph-his victory over death in the resurrection.

After the death and resurrection of Christ, both the Jewish and Roman authorities in Jerusalem made efforts to obscure the Holy Sepulchre, Christ's tomb in the garden near the site of His crucifixion. According to tradition, first mentioned by Saint Cyril of Jerusalem in 348, Saint Helena, nearing the end of her life, decided under divine inspiration to travel to Jerusalem in 326 to excavate the Holy Sepulchre and attempt to locate the True Cross. In celebration of the discovery of the Holy Cross, Constantine ordered the construction of churches at the site of the Holy Sepulchre and on Mount Calvary. Those churches were dedicated on September 13 and 14, 335, and shortly thereafter the Feast of the Exaltation of the Holy Cross began to be celebrated on the latter date. The feast slowly spread from Jerusalem to other churches, until, by the year 720, the celebration was ununiversal.

However the feast, more than anything else, is a celebration and commemoration of God's greatest work: his salvific death on the Cross and His Resurrection, through which death was defeated and the doors to Heaven opened.



UZVIŠENJE SVETOG KRIŽA

Povijesna je pozadina blagdane je osvajanje relikvije Svetoga Križa iz ruku nevjernika caru Herakliju. Prema jednoj predaji, Sveti je Križ pronašla na Kalvariji carica Jelena. Ta za kršćane najsvetija relikvija u jednom je ratu istočnorimskoga cara s Perzijancima pala u njihove ruke Car Heraklije (610-641) na čudesan je način pobijedio perzijskoga kralja, a kao prvu pogodbu za mir postavio zahtjev da kršćanima bude vraćen sveti Isusov križ. Uvjet je bio ispunjen i sam je car na svojim ramenima prenio dragocjenu relikviju u Jeruzalem. Pri tom se zbilo čudo. Car je na putu prema Kalvariji bio zaustavljen od jedne više sile. Nije nikako mogao proći kroz vrata što su vodila na Golgotu. Na savjet jeruzalemskoga biskupa Zaharije odložio je sjajno carsko odijelo i onda ponizno u pokorničkoj odjeći prenio sveto breme na mjesto gdje je ono poslužilo kao sredstvo našega spasenja, kao oltar na kojem je bila prinesena Spasiteljeva krvna žrtva. Konstantin Porfirogenet u 32. poglavlju svoga djela De administrando imperio govori da je car Heraklije pozvao Hrvate iz Velike ili Bijele Hrvatske, sa središtem oko Krakova, u ove naše današnje krajeve, da mu zaštite zapadne granice protiv Avara. Bilo je to upravo u vrijeme kad je on na Istoku vodio rat za oslobođenje svetoga Križa. Hrvati su tada bili još pogani, ali su se već kao takvi neizravno borili "za krst časni", osiguravajući caru, borcu za Križ, zapadne granice njegova carstva. Našem je narodu dao zadatak da se bori "za krst časni", za križ kao simbol našega spasenja i kršćanstva uopće. I zato naša narodna povijest već od svojih početaka stoji u znaku svetoga Križa. To je njezina najveća čast i slava, a na nama je danas da tome svetome znaku kao narod ostanemo vjerni i u buduće. Osim pojedinih povijesnih motiva za svetkovanje današnjega blagdane ima i drugih. Najdublji je od njih proslava križa, znaka spasenja. Sveci su o križu mnogo razmišljali, od križa mnogo učili, križ im je bio svjetlo i snaga u životu, nada u času smrti. Zato su i umirali stišćući u rukama časni znak svetoga križa. S tim su se znakom htjeli predstaviti na Božjem sudištu. Križ neka ima časno mjesto i u našem životu! Ne dao Bog da bi se ikada zastidjeli toga znaka našega spasenja!

WEDDING BANNS NAJAVA VJENČANJA

III) Lidija Kokoška - Blake Slagter

II) Karen Fratto - Michael Larson